

# 汇江南风味于一炉

## ——上海话前世今生之五

文 / 钱乃荣

上海辣辣都市化个进程当中，汇集了全国各地个民俗文化，尤其是苏浙徽个江南民俗，本来江南地方就是经济文化繁华之地，来上海个交关人又非平庸之辈，辣食住行各方面，移民带来了多元优良个生活习俗。单讲饮食小吃文化，上海就熔江南风味于一炉。早辣上世纪二三十年代，辣上海个间里巷间，各种小吃争相呼吹，本地人卖搯沙圆、糖粥、熏肠肚子，苏州人卖甘草梅子、盐金花草菜、小虾米豆腐干，宁波人卖鸭鸭鸭舌头、醉蟹黄泥螺；外加广东人卖鱼生粥、云吞面、伦敦糕，苏北人卖“窠【qi削】光嫩地粟、麻油撒子”啥啥。每当夜色笼罩春申辰光，小吃个叫卖声伴随了各种方言个独特韵味辣辣微风里向荡漾开来：“桂花赤豆汤”、“白糖莲心粥”、“五香茶叶蛋”、“猪油豆沙八宝饭”……余音袅袅，回味无穷。

拿“糕饼包团”来讲，上海老快个就集中了江南糕点个特色。像“印糕、海棠糕、松子糕、赤豆糕、黄

松糕、条头糕、糖年糕、寿桃糕、定胜糕、云片糕、茯苓糕、粢饭糕、鸡蛋糕”，“大饼、羌饼、葱油饼、面饼、芝麻饼、酥油饼、香脆饼”，“小笼馒头、生煎馒头、肉馒头、素菜包、高脚馒头、烧卖、花卷”，“汤团、双酿团、金团、青团、糖圆”，从国外又传来了“饼干、薄脆、奶油蛋糕、椰丝蛋白球、一口酥、蝴蝶酥、曲奇饼、哈斗、卷筒、蛋塔、派”啥啥各种个西式点心。甭眼糕点辣当年伙使人耳目一新味觉大开，上海人有吃福了！

乃末，上海人就对美味小吃起出了交关美名。有一种两面煎成焦黄个面条，叫伊“两面黄”；有一种形状像袜底个酥饼，冠名“袜底酥”；一种颜色形状像蟹壳、里向含酥油外面加了芝麻个小烘饼，叫伊“蟹壳黄”；还有一种正面形状像老虎脚爪个甜烘饼，就称“老虎脚爪”；一种做个辰光用手捏出一个凹形个无馅小团子，名叫“瘪嘴团”。

上海闲话当中集中了江南人烹调食物方法所有个动词，有“烧、炒、煎、蒸（清蒸甲鱼）、炖（清炖

鸭）、笃（笃蹄膀）、焖（油焖笋）、煨（煨咸菜）、焗（焗油肉）、燥（燥毛豆）、煨（煨面饼）、余（余油条）、焗（焗酥豆）、装（装糕）、烘（烘山芋）、余（余芹菜）、溜（溜鱼片）、熬（熬白菜）、爆（爆鸡丁）、脍（脍三鲜）、炸（炸虾球）、扣（扣肉）、烤（烤鸭）、煨（煨面）、汇江南饮食文化于一炉。各种烧法大家会几种，上海人相信小乐惠，一到夜里，常庄优哉游哉迷【bhoec, 躲】进小楼，滑稽听听，老酒滔滔【mi, 小口少量喝】，蹄膀笃笃，螺蛳啍啍。

上海人越吃越开心，越有味道，乃末海派散发式个思维，催生了形形色色“吃”个熟语来：吃价，吃香，吃瘦，吃酸，吃药，吃得开，吃勿消，吃生活，吃牌头，吃搁头，吃轧档，吃螺蛳，吃豆腐，吃大饼，吃小灶，吃下脚，吃生米饭，吃老米饭，吃萝卜干饭，吃辣货酱，吃空心汤团，吃地段，吃房型，吃红灯。看了上面个词语，晓得上海人哪能吃法哦？先告诉依两条，“吃吃依”就是“惹你欺负你”，“吃煞依”就是“爱你没个完”！



# 上海苦力浴室

文 / 沈寂 图 / 范生福 范思田

旧上海有不少车夫、小工和各种行业的苦力。有的在烈日下奔跑，有的日夜挑担。一天下来，浑身是汗，衣裳湿透。家里无浴盆，浴室上勿起，就到老虎灶，花

几个铜板伙一个光身浴。老虎灶用一块布遮挡，有两大木盆，盛满热水，还送一小块肥皂。很快洗完，背脊胸口还挂满水珠，将裤子一穿，赤膊回家。



## 沪语编讲

# 牛顿也炒股票

文 / 吴兴人

选个牛顿先生，就是大名鼎鼎的发现万有引力的科学家牛顿。中学生辣物理教科书浪统统认得伊。1705年伊被封为爵士，1727年3月20日去世。当时伊个墓碑刻着选样几句话：“让人类欢呼这样一位如此伟大的人曾经荣耀地存在于世界”。但是，交关人勿晓得，牛顿辣晚年也炒过股票，选能一位大科学家辣股市里翻了一个大跟斗。

早辣两百多年前，英国个股市就老闹猛。牛顿勿满足辣科研方面个成就，伊想凭自家辩只天才个脑袋，辣炒股浪“搏一记”，稍微动点小脑筋，轧轧苗头，买进抛出，稳发大财。

牛顿勿是种关起门来只搞科研个科学家，伊还做过英格兰皇家造币厂个厂长，不过，再多钞票牛顿一张也勿敢捞到自家口袋。伊袋袋里个钞票真个勿多，年薪仅2000英镑。牛顿觉着自家既做厂长，又做科研，口袋里只有选点钞票，实在勿公平。伊看见别人炒股发了大财，眼睛有点红。伊想，辩点小市民炒股票赚了选交关钞票，我个脑子好好好比伊拉灵光，为啥勿能拿存款翻几番？

牛顿跳进股市，碰到了个牛市，开始尝到甜头。当时有只叫英国南海公司个股票，有英国政府个背景，交关人伙抢了买。选只股票个价钿，从1720年1月每股128英镑直线上升，涨幅

惊人。4月，牛顿拿出了自家7000英镑个积蓄，毫勿犹豫个买进选只股票。果然，买进就暴涨，只过两个月，7000英镑变成14000英镑。牛顿赶快抛脱，一转手，赚了7000。看看每日股市行情个步步摸高，比印钞机印钞票还快，牛顿个心也要跳出来了。

但是，刚刚抛脱股票，牛顿就懊恼了。选只股票到了7月，每股涨到1000英镑，几乎是买进价钿个8倍。只怪自家沉勿牢气，抛得太早，否则好赚更多。但是，伊犯了多数股民个老毛病：赚了还想赚更加多。牛顿决定再“搏一记”，加大投入，仍旧买进只股票。不过，股市实在是变幻莫测，再精明个牛顿也勿能算计出选只股票个未来。伊万万没想到，选家公司碰到了经营困境，股票个真实价格和市场价格严重脱钩，里向个是泡沫。牛顿更没想到个是，一个月前英国政府通过了一部《反泡沫公司法》。牛顿倒霉了，以1000英镑一股买进个股票，直线下跌，大幅跳水，一直跌到124英镑，股民血本个蚀得精光。牛顿再捋一捋，过了几天，又从124英镑跌到110英镑，乃末吓煞了，快点全部抛脱，除开头赚到个7000英镑全部输光，还净亏20000，等于伊当厂长十年个年薪。

牛顿懊恼煞了，伊讲：“我能算出天体运行个轨迹，就是估计勿出股市个起个大落。”从此牛顿再也勿炒股票了。

# 弄堂里踢小洋皮球

文 / 郑菁深



## 茄山河

提起足球，我勿是道地个球迷，不过辣拉读中学个辰光也是班级里个足球队员，踢踢后卫。当年我辣拉卢湾中学念初中个辰光，学堂里差勿多每个个班级伙有足球队，放学后操场里全是踢球个，还经常举行足球赛，记得埃个一年，高二(4)班是全校冠军，阿拉初三(5)班是亚军告初中年级冠军。尽管几十年过去了，还是觉得蛮自豪个。

我老早屋里住辣南市公共体育场附近(后来改为沪南体育场，再后来荡场无存了)，埃歇辰光，公共体育场是周围居民个乐园，足球场、篮球场、双杠单杠、沙坑、跑道等等一应俱全，还常庄举办足球赛，免费进场观看。只有市级球赛，才要买票，也不过五分一角洋钿。

记得埃歇辰光小朋友练球，足球买勿起，大多数踢踢小洋(橡)皮球。讲起小洋皮球大概搭现在个铅球差勿多大小，球浪印着一个永字，就是有个永字牌小洋皮球。乃末几个人辣拉操场里，用衣裳或者杂物分两堆当球门，就开始比赛了，三对三、四对四，最多五对五。不过大

多数辰光辣拉弄堂里踢，依来我往，倒煞煞有介事。辩个辰光弄堂里踢小洋皮球蛮多，交关弄堂有小洋皮球队，时常比赛白相，帮条弄堂搭另条弄堂比，有辰光还跨区比。有一次礼拜天阿拉雄起起气昂昂，长途跋涉到杨浦区去踢，结果三十比惨败，回转头来垂头丧气。当年弄堂里少，空地多，踢小洋皮球绰绰有余。当然踢坏人家玻璃窗是常有介事，挨骂、喫生活也就免勿了。

依还勤看踢踢小洋皮球啥啥花头，阿拉弄堂里也真出了一个足球人才，一个小名叫阿三个小朋友，也是踢小洋皮球出道个，先是进厂队，后来到市里踢青年队，脱产踢球，成了阿拉弄堂里个骄傲，每趟回来就像英雄凯旋，是弄堂里小球迷个偶像。老早踢球个人真是多，大人踢大足球，小人踢小皮球，大小球队摸老老，国家队辣拉亚洲也是数一数二个。而现在，据资料浪讲，阿拉国家业余、专业踢球个少得可怜，要闯进世界足坛几率就可想而知。想想也是个，现在小朋友读书压力选能个重，作业选能个多，啥辰光有空踢球喔。再讲现在独生子女家个宝贝，足球是剧烈运动，风险忒大，勿踢就玩没事体。告咯中国足球水平要提高，蛮难个。

## 远开一点

# 汰热水浴

文 / 彭瑞高

我们村离开厂区不远。最近的是一家化工厂，毒气厉害：只要吹南风，黄烟就朝我们村里滚，人熏得头昏脑胀不算，地里的稻谷棉花也枯焦了。村里就跟化工厂斤斤计较，要他们赔。可十赔九不足，那点赔款还够我们买肥料的。为了搞好关系，厂里就送给我们村几个“外出工”名额。有人去做临时工，村里收入也增加了，矛盾就缓和了不少。

“外出工”们做了一天，回来就宣传厂里怎么好：吃食堂，发点心，还汰热水浴，把我们羡慕得要死。我们几个就商定，别的可以先不谈，但热水浴一定要先去汰一汰。

当日地里放工后，我们就结伴到厂门口，要求进去沐浴。门卫挡住不让进。我们说，你们整天放毒气，把我们村五谷都熏死了，人也给你们熏得差不多了，还不让我们进去去汰一汰？门卫说，厂里有制度，不能随便进去。我们扬言要闯关，门卫就打电话叫来了保卫干部。这干部还算和气，见我们人不多，就问：“你们是今天进去去汰一汰，还是以后天天要来汰？”我们问：“你是什么意思？”他说：“如果只是今天去汰一汰，我就放你们进去；如果以后天天要来汰，那就免谈。”听这口气，我们决定先让一步，便说：“就是今天来汰一汰。”

保卫干部同意了，还领我们去了浴室。这浴室真大啊，热气腾腾，对面看不清人；水龙头一开，把人烫得跳起来。这一次，我们就汰了个把钟头，连脚趾头都汰白了，恨不得把一辈子痼疾都汰干净。但想不到的是，第二天一早，厂里就把情况报给村里，队长把我们几个叫拢，狠狠骂了一顿。



## 闲话闲画

行头个小姑娘告老阿姨对辩样个体会肯定更加深刻个。

天冷了，老早个上海人贴身穿绒布衫、绒布裤。后来更加方便与暖热个是套棉毛衫跟棉毛裤了。上海人把厚一点个针织棉纺内衣叫做棉毛衫。三枪牌是棉毛衫裤个上海名牌。伊出名辣当时放日本电视剧《姿三四郎》个辰光。“乒乒乓，三枪牌内衣！”辩也是电视里做广告个先行者。棉毛衫外面要穿衬衫。既要体面又要节约个上海人就行出了节约领。节约领为了省点衣料，只有一只登样个衬衫领头，像一件半截子个小马甲套辣肩膀上，告咯上海人还叫伊为假领头。假领头只要面子，勿要夹里，当时穿了假领头还是要挨大家又叉个。衬衫外面穿绒线衫了。绒线衫就是北方人讲个羊毛衣了。

# 棉毛衫、绒线衫、老棉袄

文图 / 阿仁

上海个女同志都会自家来打毛衣——结绒线。一点勿会结绒线个阿姨妈妈辣伊个年代会拨人家背后讲两句：“我看伊勿是笨而是懒！连结绒线衫、绒线背心都勿会，伊拉先生既没福气……”怕冷个上海人有辰光还会套两件、三件绒线衫。加上身穿绒线裤、绒线袜，可以讲一个人身后背了半只绒线店了。真正个冷天里，上海人还会穿上棉袄、披上大衣。旧了一点棉袄，辣上海闲话里叫老棉袄。有点家当个家用丝棉来做棉袄，衣裳个面布也用绸子来做，来显示自家个身价。农历新年，是弄堂里小囡穿新棉袄个最佳辰光。假使能够从里面新到外面，从头顶新到脚底，那就是有铜钿人家个宝宝子，肉肉子哉。

从棉毛衫、衬衫、绒线衫、老棉袄算到派克大衣，老早个上海人要

穿五六套衣裳来过冬。重煞了。因此羽绒服个面世就解放了大家。羽绒服拨上海人叫作滑雪衫。滑雪衫勿但轻还穿了暖热，式样款式也要比老棉袄花头多。从此以后上海人过冬就瘦身了：一件内衣、一件套衫、一件滑雪衫，简单方便多了。“老三套”棉毛衫、绒线衫、老棉袄开始退出历史舞台。做人家个上海人还舍勿得扔掉辩点宝贝，还拿伊晒晒太阳、压压箱底。我九十多岁个老妈妈就翻出一条我半岁辰光穿过个开裆小棉裤，老布面子、绒里，还簇簇新簇新个。我拿伊当古董当心收藏了。毕竟阿拉大家伙是穿仔辩样个行头来走上人生道路个。